

# 民政總署圖書館義工 十周年特刊

Edição Especial da Comemoração do Décimo Aniversário dos Voluntários para as  
Bibliotecas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais

## 封面簡介

特刊封面以民政總署轄下圖書館為背景，顯示圖書館義工在館中服務。義工全體大會照以漫畫手法呈現，反映義工心中的意義和無私服務大眾的精神。底色上再浮現各國不同文字的“圖書館義工”字樣，表達“義工無國界”的涵義，並把民政總署圖書館義工的精神推廣到各個社區。





## 目錄

序.....	6
賀詞.....	7
民政總署圖書館義工介紹、快樂小義工歌詞.....	11
民政總署圖書館簡介.....	15
圖書館義工各組生活.....	18
圖書館義工的誕生、2001至2010年義工大事記、歷年義工活動及培訓回顧.....	62
義工服圖片回顧——義工服及標語設計比賽.....	80
義工分享.....	86
《萌芽回顧》2001-2010.....	98
簽名紀念冊.....	101



## 序

書籍是最佳的營養品。莎士比亞曾經說過：“生活裏沒有書籍，就好像沒有陽光。智慧裏沒有書籍，就好像鳥兒沒有翅膀。”民政總署圖書館10年來在各區不遺餘力地開展閱讀推廣活動，就是要使這線“陽光”滲進千家萬戶，令更多市民感受到閱讀的樂趣，讓社區的閱讀氣氛更加濃厚，營造出一個更優質的生活環境。

10年來，我們通過舉辦一系列活動如“穗港澳少年兒童閱讀計劃”、“閱讀體驗營”、“童讀節”、“讀書會”、“圖書館週”及“校園書友仔”等宣揚閱讀文化，鼓勵市民更多利用圖書館的資源來自我增值及終身學習。今天，回顧這些活動之所以能順利開展，除了各館員出色的表現外，更有賴一班勞苦功高的圖書館義工的支持。圖書館義工隊成立於2001年，10年間人數規模從最初的50人增加至今年近200人，充分體現出我們的推廣活動日益豐富的同時，也反映出越來越多人有志於共同推廣社區閱讀工作，亦正因為他們的熱心奉獻和積極投入，願意將自己的課餘及工作以外的寶貴時間貢獻給圖書館的義務工作，才有今天的成果。近年，我們的義工隊伍亦積極參與全民清潔和探訪老人院等社區服務活動，將奉獻的精神延伸至圖書館以外的地方。

對於義工隊伍的付出，我們除了衷心的感激之外，亦希望他們在當義工的過程中有所裨益。因此，我們投放了更多的資源來增加對義工的培訓，針對他們的興趣和服務需要提供了圖書館資源利用研習、新聞寫作及司儀培訓等一系列專業培訓，務求充實義工們的知識內涵，提升他們的專業素養。

現在，我們欣然出版這本十周年紀念特刊，輯錄歷年來義工活動的點滴，是要向各位義工人員致敬，同時表達我們對各位的鼓勵和肯定，亦希望讓更多人能被這種奉獻精神和情懷所薰陶，願這種精神可以再延續10年、20年甚至永遠傳承下去，使澳門成為充滿奉獻與和諧的社會。

民政總署管理委員會譚偉文主席

## 賀詞

時光荏苒，歲月如梭。欣逢民政總署圖書館義工培訓活動舉辦十周年慶，本人謹以誠摯的心，致崇高之賀忱！

如今通過歷屆民署圖書館義工計劃，培養大量服務圖書館及閱讀推廣熱心份子，並藉參與圖書館服務學習互相關懷，體驗服務人群的真諦。在他們努力協助打造更濃的閱讀氛圍下，澳門市民均讀出生活的趣味。

本人祝願民政總署圖書館義工培訓活動繼續發揚其舉辦的精神，依然闊步走在奉獻愛心的道路上，迎來更多的十年。

澳門圖書館暨資訊管理協會



王國強理事長 賀



## 感恩·無私·奉獻十載

澳門特別行政區民政總署圖書館義工隊自2001年成立至今已十周年了！本人僅代表臺北市立圖書館向民署圖書館及所有義工伙伴們致上最高的敬意。義工是圖書館珍貴的人力資源，對城市閱讀的推動貢獻良深，透過有效的組織與學習，發揮自我專長，在活動推廣、館藏維護或讀者服務等方面，展現義工服務人群、關懷弱勢的服務真諦。

完善的組織團隊是確保義工運作的重要基礎，和民署圖書館一樣，臺北市立圖書館亦依服務類型，將義工分為書香志工大隊（其下又細分為一般志工、視障服務志工及閱讀推廣志工）、義務林老師說故事團隊、英語志工團隊，每個團隊下再分設不同小組，共同合力推展全方位的閱讀服務。民署圖書館義工制度中最值得一提且為本館效法的是小義工和義工媽媽的招募制度，每年的招募活動除了吸引數百名小義工加入服務的行列外，也將小義工進行分組，體驗不同的社會服務內容，期間並施以培訓課程與進行參觀交流，另有專業的圖書館培訓課程，讓小義工在服務奉獻的同時，也將閱讀變成一種生活習慣，是義工組織中較為特別的一群人力資源。

另民署圖書館義工們對於關懷弱勢社群的努力，除在宗旨中明訂外，更身體力行，為當地弱勢群體維修居家設備、上門拜訪探視、清潔家居以及帶領團體活動等，其服務精神，著實令人感佩。

此次臺北市立圖書館有幸參與民署圖書館義工成立十週年系列活動，藉由義工間的交流與研討，深刻感受各地義工無私的奉獻。文化深耕及閱讀風氣的提升不僅需要政府的推動和大眾的熱情參與，更需要義工的支援和投入，才能發揮整體的效果。在此也要再次向平日默默在圖書館奉獻服務的義工們，致上最高的敬意與謝忱，也希望大家持續給予圖書館更多的支持與鼓勵，和圖書館共同努力提供更好的閱讀環境和服務。最後，敬祝各位身體健康，萬事如意。

臺北市立圖書館

館長 洪世昌 謹識

## 慶祝澳門民政總署圖書館義工隊伍 成立十周年賀詞

首先感謝澳門民政總署邀請我校上圖志願者服務隊的師生，參加澳門民政總署圖書館義工成立十周年活動，對於義工隊伍成立十周年表示由衷的祝賀！

社會的和諧發展，離不開志願者們的奉獻。服務他人的行為是最高尚的行為，奉獻者的語言是最易溝通的人類共同語言。民署圖書館的義工隊伍已經成立十周年，這十年中有多少志願者們的辛勤付出，十年間圖書館的發展中也凝聚着志願者們的心血，他們致力於把文化氛圍彌漫到每個角落。我校的上圖志願者服務隊成立也有十一年，之所以我們都能夠開展志願者活動這麼久，都是“服務他人、奉獻社會”的志願者精神支撐着我們。正是我們的參與，使得圖書館的資源得以更廣泛、更有效的應用。

再次對民署圖書館義工隊伍成立十周年表示祝賀，希望我們的志願者團體可以增進交流，共創美好的閱讀環境、營造良好的知識氛圍、共創和諧的社會環境！

上海市民辦西南高級中學  
校長 董國莉



## 民政總署圖書館義工介紹

民政總署圖書館義工活動舉辦至今已十年，已超過1600人次參加。我們一直有一個建立和諧澳門和書香澳門的理念。民署推行圖書館義工活動，就是落實這項理念的具體表現。透過完整的培訓及工作計劃，讓參與的義工對文化及閱讀有更深層的認識與瞭解；此外，還可以透過圖書館義工將閱讀的好處與習慣，介紹給同輩朋友、同學和家人，達到推動閱讀風氣的效果。而義工也藉着參與圖書館服務，學習互相關懷，建立個人正確的價值觀，達至對多元社會的認同與包容。

為了讓義工與市民有更密切互動，凝聚社區活力。民署圖書館義工分設以下三個組別服務社群：

- “讀者服務組”：負責圖書流通及典藏、維持館內秩序、修補書籍、指導讀者使用圖書館設施及協助活動舉行（如說故事、美工創作、唱遊工作等）；
- “活動推廣組”：負責圖書館活動策劃及推廣閱讀相關的工作（如活動宣傳、海報設計、媒體創作、故事劇場等）；
- “學術出版組”：負責圖書館刊物編撰及出版工作（如封面設計、插圖繪製、活動採訪、書刊推薦、專題攝影等）。

文化及閱讀風氣的提升不僅需要政府的推動和大眾的熱情參與，更需要義工的支援和投入，才能發揮整體的效果。只有大家一同積極參與，才能夠激發創意，為圖書館帶來新活力。我們更期待所有市民和民間團體與政府“齊動起來”，讓寶貴的義工精神永遠傳承下去，共同創造一個滿載書香氣息的澳門。



# 快樂小義工

曲、詞／何嘉偉

快樂社會需要大家 愛護與關注  
 再配合愛心參與 服務關心社會  
 寄望每位中小學生 課外能做到  
 有志為社會工作 有貢獻的心  
 快做個盡職責義工 有待你奉獻  
 試試圖書館工作  
 快樂也開心 盡你心  
 去做個盡職責義工 你定能做到  
 有你愛心的參與  
 快樂再加深 又最吸引  
 快做個盡職責義工 有待你奉獻  
 試試圖書館工作  
 快樂也開心 盡你心  
 去做個盡職責義工 你定能做到  
 有你愛心的參與  
 快樂再加深 又最吸引



## 民政總署圖書館簡介

民政總署圖書館由何賢公園圖書館、紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鶴巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均兒童圖書館、氹仔黃營均圖書館及下環圖書館組成。各圖書館中最早開放的位於何賢公園內的何賢公園圖書館，於1993年對外開放，其次是1996年對外開放，位於紀念孫中山公園內的黃營均圖書館，白鶴巢公園內的黃營均圖書館，則於1999年11月開放，而位於黑沙環公園及氹仔地堡街喜來登廣場兩間黃營均圖書館，前者於2004年11月正式對外開放，後者則於同年12月對外開放。2009年12月下環圖書館正式對外開放，象徵民署圖書館的服務伸延到下環區，為該區提供一個優良的閱讀環境，而黑沙環公園黃營均兒童圖書館作為民署轄下第一個兒童圖書館則於2011年7月2日正式啟用。其中位於紀念孫中山公園及白鶴巢公園內的黃營均圖書館是由秘書華僑黃營均先生捐資興建，而位於黑沙環公園及氹仔的兩間新館亦是由黃營均基金會贊助部份費用興建而成。

民政總署圖書館的一大特色是大部份圖書館位於公園內（除氹仔黃營均圖書館和下環圖書館外），而且分佈於不同的區域，為各區的讀者提供服務。各館均為讀書會會員提供圖書借閱服務。圖書館亦針對讀者的愛好，提供較多的報刊種類，以滿足讀者汲取即時資訊的需求，其中每館的報章均達20種以上，期刊則有200種以上，包括有中國內地、香港、台灣以及世界各地的各類型期刊。

最新啟用的黑沙環公園黃營均兒童圖書館座落於黑沙環公園北面，與黑沙環公園黃營均圖書館相鄰，前身為北區市民服務中心，後改建為民政總署第一個專門為兒童而設的兒童圖書館，並於2011年7月2日正式啟用。

圖書館建築面積為210平方米，分為兒童閱覽區及期刊閱覽區，兒童書藏量共6,000冊，是兒童書籍館藏量最大的民署圖書館。館藏以兒童文學及故事繪本為主，並提供兒童及親子類期刊十五種；該館提供閱覽座位50個，除此之外，館內特設有一圓形兒童遊戲空間，作為兒童遊玩及舉辦活動之用。

為配合圖書館舉辦的各項閱讀推廣計劃，近年來圖書館着重發展館藏，分別鄰近地區採購各類型圖書，以滿足讀者的需求，圖書館現存圖書約76,200冊，其中白鶴巢公園黃營均圖書館約有18,000冊，紀念孫中山公園黃營均圖書館約有6,500冊，何賢公園圖書館約有9,700冊，黑沙環公園黃營均圖書館約有藏書10,000冊，氹仔黃營均圖書館則約有16,000冊圖書，下環圖書館則約有16,000冊圖書，黑沙環公園黃營均兒童圖書館存有6,000冊兒童書籍。

各圖書館每月均定期舉辦不同類型的活動，其中包括故事天地、親子共讀、書友仔聚會、各類型專題講座等，以滿足不同年齡層讀者的需要。除了定期活動外，圖書館還會與不同團體合作，舉辦各類型閱讀推廣活動，如圖書館周、終身學習週、穗港澳少年兒童閱讀計劃等。



黑沙環公園黃營均兒童圖書館



氹仔黃營均圖書館



黑沙環公園黃營均圖書館



白鶴巢公園黃營均圖書館



何賢公園圖書館



紀念孫中山公園黃營均圖書館



下環圖書館





## 圖書館義工各組生活

---



樂 天 派



最合拍的朋友



紀念孫中山公園黃營均圖書館



↑↑多謝你地黎幫手呀!!

準備好!!gogo表演~!

我地都係講故事高手~~



紀念孫中山公園  
黃營均圖書館



為小朋友扭汽球 ^v^



WELCOME  
WELCOME !!



Dear All:  
好多謝你們  
在2010年為鴨  
涌河圖書館作  
出的努力!! =]



# 白鴿巢公園 黃營均圖書館



義工四寶.....



認真!



細心!



貼心!



開心!





# 氹仔黃營均圖書館



搵書、排架太容易



借還書工作無難度



我們義工心連心。



輕輕鬆鬆入資料



合力完成壁報





我們閉上了眼睛也能完成任務！



大家合力一齊拉！



我們的自製眼鏡好看嗎？



坐定定·聽故事·





扭啊扭！扭啊扭！



Yeah!!



齊來大合照吧！



35 義工無私的貢獻·終會有成果！



圖書館義工多才多藝！

# AP組



### 義工合力整理書架



### 為小朋友說故事



### 37 派傳單之餘仲派埋氣球



### 專心貼書標

# AP組



合力製作海報



密密“JUMP”



開工時開工，玩樂時玩樂!!



小朋友認真聽，哥哥開心講~

# AP組



馬沙環公園黃營均圖書館

## 義工精神 @ 團結過人



下環圖書館  
Biblioteca de S. Lourenço









# 大家好，我們是學術出版組義工：



ATHENA LE



CATHY



AMY



JOYCE



SIMON



ALAN



KELLY



CHRISTY



WENDY



KK



ANNA



TIFFY



FAYE



JOYCE



AMY



HAYLEY



ALAN



ANNA



ANNA



JOYCE



JOYCE



AMY



AMY



SKY



JOYCE



FELICIA



FELICIA



歡迎你們加入.....



學術出版組

# 探訪花絮



# 活動組



休息一陣 表演時就會醒神d啦



對司儀職不容有失



兩位好拍檔合作無間

預祝演出成功~



兩姊妹一齊表演 特別有意義

# 活動組



YEAH !!



friendship  
forever ~



每件道具都係我哋嘅心血結晶

# 活動組



活動推廣組

# 圖書館義工的誕生—— 2001至2011年義工大事記、 歷年義工活動、培訓回顧

## 聯繫社區·共創閱讀好風氣

### 專訪民政總署文化康體部蔡志雄部長



“社區裏人與人之間的聯繫好重要。”民署文化康體部蔡部長的一句話帶出了成立圖書館義工組的目的。藉着組織義工隊伍，圖書館不僅成為一個使人增長知識的空間，更加成為一個能夠增進人與人之間的接觸，推動人與社區發生互動的地方。

在物質化的社會裏，人們或多或少缺乏熱誠和衝勁參與義務工作。正因如此，十年前民署決定推行“小義工”招募活動，希望“小義工”們從小培養對社會的責任感和無私奉獻的精神。

十年人事幾翻新。2001年成立初期，義工組主要吸納“小義工”，即高小學生；發展至今，義工組的年齡層已擴大到六十五歲或以上的長者，義工數目更有上升的趨勢。由於隊伍的不斷壯大，義工的服務類型也有所增加，比如近年新增的“義工媽媽”，就大大增加了愛聽故事的孩子們的閱讀興趣。

“人們可以在家裏閱讀，在網絡上閱讀，為甚麼要來到圖書館閱讀呢？”蔡部長分享了他對民署圖書館定位的看法：“作為社區圖書館，我們的責任不單是完善圖書館書籍的數量和質量，更重要的是提供社區互動的平台”。這就意味着圖書館不僅應該提供閱讀的空間，更應該鼓勵一種溝通、交流的氛圍。義工正好能夠充當催化劑的角色，通過組織各種各樣的活動，推動人與人之間的交流，形成社區的閱讀風氣。十年以來，隨着義工工作的不斷發展，不僅社區讀者獲得了更豐富的閱讀體驗，義工們也增加了對社區的認識和認同，對自我的價值有了更多的肯定，還從中認識了志同道合的朋友。若問此間誰的收穫更大？答案應該是：這是一個社區的共同進步與共同成長。

談到成長，不得不提《萌芽》——這部義工組專為社區兒童製作的閱讀推廣刊物。蔡部長回憶，“它由最初的一兩張紙，變成現在一本有一定厚度的刊物，涵蓋的內容也越來越豐富，《萌芽》着實是成長了”。未來的《萌芽》該如何發展呢？蔡部長把這個問題留給了圖書館義工，“由你們去想如何使它更加完美，複製外面一本專業的閱讀刊物一點意思也沒有，最重要是由你們去思考，去討論，在過程中獲得滿足和成長，就像《萌芽》的名字最初也是由創刊的義工們討論得出一樣。”

萌芽，成長，在我們的社區裏——相信今後，這將成為每一位圖書館義工的目標。

文子/Christy





## 民署圖書館義工發展歷程——訪問企鵝

彈指一揮間，轉瞬已十載。十年樹木，百年樹人。民政總署圖書館小義工計劃從“冇”到“有”，是否只有二劃般簡單？作為策劃的企鵝姐姐，將為我們細說這一段心路歷程。

### “冇”之突破

十年前的澳門社區圖書館始創地——紀念孫中山公園黃贊均圖書館，不時舉辦閱讀小活動，如講故事、做手工等。就此時，企鵝姐姐想：還有些甚麼新奇有趣的活動能讓小朋友參與呢？對話間，她的同事提及剛從台灣的圖書館實習，見識到台灣的圖書館有一種叫“志工”的活動在當地受到熱烈的響應，不知我們能否在澳門推廣呢？

就這樣，紀念孫中山公園黃贊均圖書館就成為計劃的試點。當時學校圖書館少有活動，初試啼聲的招募便帶來數以百計的學生報名。由於名額有限，只能從中挑選五十名就讀小學和初中的學生來當小義工。參考台灣的形式，小義工團隊被分成了負責出版刊物的學術出版組，活動策劃的活推廣動組和館內圖書管理的讀者服務組。在2001年，義工團隊就正式成立了。

### “芽”之初訂

出版組初期僅有十名義工，創刊號的出現在義工們的心中投下一顆巨彈。當時電腦尚未普及，館內只有一台電腦。義工們只能用以word排版，他們親自繪畫一張張美麗的插圖。苦思最深的一環，是刊物的命名。沒天沒夜的討論，最終拍案以《萌芽》為名。最後的排版是在企鵝姐姐的家，第一份《萌芽》從此面世。由於當時的價格每份約需3，4元，所以創刊號只發行了四百多份。

### “有”之步伐

剛成立的義工團隊是沒有制服的，直到2002年開始有屬於義工們的團隊服。義工服除了便利工作外，更是團結的象徵。適此義工，義工服更交由義工們親自設計。

小小的卡片上，印有一個名字，再加上一張相片，卡片上標明“義工證”這三個字，成為一張極具涵義的工作證。而今日能夠證實義工們身份的小證件，更能帶來購書的優惠，所有義工們都能多買一些書，多發掘更多好書，更能切身處地推廣閱讀的好處。

### “義”在心，“工”於勤

義工們的工作並不單止是分類、整理圖書及講故事……，還包括

- 話劇表演：從劇本、道具到音樂，這些全是義工們一手一腳去完成。在準備的時間裏，他們每天都“浸”在圖書館中寫劇本、做道具和寫曲填詞。精彩的表演背後是義工們辛苦的付出，給觀眾們留下的或許只是短暫喜悅以及回憶。但是，我們的義工們卻用自己的勞力換來了寶貴的經驗。
- 迎新活動／義工頒獎禮：有一年的頒獎禮中，義工們曾以周星馳的電影《功夫》為題編排了一段舞蹈。為了呈現最好的效果，他們每個星期都要排練兩三次，還再費時到朋友的工作室灌錄音樂。在這些艱苦過程所留下的照片和回憶，是不會隨著時間而磨滅的。每當她看到這些照片時，都會回想起當初一起努力的畫面，這份回憶，將會是她嘴角上揚的角度。
- 國情體驗活動：在2007年，澳門和香港的義工們一起來到了韶關探訪當地的家庭。準備好食物和行裝，到達第一晚，他們為寄宿家庭煮了滿滿的一頓晚餐。煮完之後，大家都變得灰頭土臉，負責攪湯圓的義工整張臉更沾滿了白色的麵粉，但大家的臉上都帶著幸福的笑容。接下來的幾天，義工們就跟著寄宿家庭的主人做農務（包括砍柴、到農地搗辣椒和到學校義教），能與當地學生們一起在雨中看升旗，幫學校修補設施和整理圖書。這些看似幫助別人的活動，卻讓他們從中學到更多。看到在如此學習的環境，學生們仍帶著開心的笑容，他們懂得了珍惜、學會了知足。

### 企鵝姐姐的展望

圖書館義工的招募對象從“小義工期”：小學五年級學生至中學生；“義工媽媽期”：在媽媽型的義工加入了圖書館義工的行列，她們更會照顧小朋友，令到很多活動都可以更加順暢地進行。圖書館義工的年齡限制就做了些調整；現在，“好義工期”：只要是從十二歲到六十五歲，有興趣做圖書館義工的你們，都歡迎加入我們這個隊伍。

文字／小白、小葉





# 2001



手把手·大隻哥哥教你做手工



在噴水池前地設攤位講故事



第一屆圖書館小義工頒獎典禮



第一屆義工·你現在在哪呀



2001年參觀澳大圖書館



當日的義工“許偉生”  
是被訪者，今日已在修讀新聞系

# 2002



探訪望廈老人院後留影

書籤設計比賽後義工合影留念



2002年書籤設計比賽 義工協助活動進行



為了婆婆，  
男兒膝下有黃金都可以照跪

義工們準備大堆禮物送到兒童之家

# 2003



與黃昏音樂會嘉賓來張大合照

2003年義工服開始對男女作出辨識



義工們享受農耕樂趣



2003年兒童節義工協助戶外活動



天氣晴朗可於圖書館外草皮作戶外活動

# 2004



珠三角少年領袖高峰會

香港文化之旅

義工宣誓儀式



義工話劇表演後與參加者合照

國王的新衣由我演

# 2005



義工在編輯班學習製作可愛的編輯



圖書館美侖義工媽媽



港澳義工媽媽大合照



義工參觀環境資訊中心



全體義工把整個城市拼了出來



義工在嘉許禮演出與圖書館為題的話劇

# 2006



2006優秀義工選舉權得優秀義工



權得優秀義工獎的圖書館義工合照



義工的音樂人



義工嘉許禮各義工司儀的扮裝

# 2007



義工司儀向現場嘉賓宣佈義工嘉許禮正式開始



大家好·我係KK



與韶關探訪家庭合照

繪本工作坊



義工嘉許禮義工們表演勁歌熱舞



編輯組探訪路環濕地保護區

# 2008



義工香港之旅合照留念



代表澳門傳遞奧運聖火



義工嘉許禮歌聲伴舞



義工聚會遊戲中獲冠軍的大禮物



參與終身學習週活動



義工參觀香港中央圖書館

# 2009

編輯組探訪鉅記餅家



義工參與日蝕觀天活動

參觀香港嶺南大學書館

努力制作頒獎禮道具



書市嘉年華義工故事表演

義工學習利用電腦排版

# 2010



義工頒獎禮後台大合照

參觀廣州市圖書館

為義工舉行生日會

哇~~快d飛過黎啦

準備出戰全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽

義工們在三龍喉公園與小朋友一起製作手工

## 義工服圖片回顧—— 義工服及標語設計比賽



# 義工服十週年大回顧



# 義工服設計比賽 得獎作品



白鴿巢義工 盧嘉儀

## 其他參賽作品

蕭曉儀作品		簡安怡作品	
傅瑞盈作品		何樂晴作品	
岑海珊作品		翁燕楓作品	

# 義工標語 設計比賽 得獎作品

十年義工大家庭  
精彩服務顯溫情。

白鴿巢義工 岑海珊

## 其他參賽作品

蕭曉儀作品	十載義工路，萬卷書香途。
梁嘉穎作品	與民同行十載情，攜手共建書香城。
蕭曉儀作品	民署義工，能攀高峰。
翁燕楓作品	鴻鵠飛翔滯義海，燕雀合群砌博愛。
徐靖敏作品	攜手偕行十寒暑，品味書義陶性情。
岑海珊作品	民署義工大家庭，推廣閱讀不會停。

## 義工分享



## 樂在其中——洗敏儀



我是在2006年加入圖書館義工的，每隔一個星期六的下午，便會到氹仔黃營均圖書館，二樓兒童室，與小孩子一起渡過[故事天地]，記得初初到兒童室，孩子們都不認識我，他們多數與相識的小朋友坐在一起，細聲講，大聲笑。所以我會主動的與他們打招呼，與他們坐在一起聽故事姐姐講故事，有時維持秩序，我亦會與小孩子一起玩遊戲，並協助做手工。當“故事天地”完畢，我便會收拾一下美勞用具。

日子久了，與小孩子們相熟了，他們來到圖書館，會與我打招呼，對我笑一笑，然後叫我一聲“魚仔媽媽”，我感到很親切，與他們談笑，漸漸熟絡起來。我看見他們專心聆聽故事，又很投入的玩遊戲，有時緊張的叫，有時失落的歉意，他們真情流露，我往往被他們歡樂的笑聲吸引，自己亦跟著他們大笑起來！他們學做手工時，肯嘗試，肯動手，認真學習，有些年紀較大的孩子，學會之後，便教一些較細小的孩子，發揮互相合作的精神，給我很大的鼓勵！

每次“故事天地”完畢，孩子們愉快的與我說聲“再見”，我覺得很開心，是他們把快樂帶給我！並使我過著一個很有意義的下午！是以每次我都是愉快的到圖書館做義工。

雖然到圖書館的小孩子是定期的出現，新來的孩子未必認識我，但我都喜歡來到圖書館的孩子，歡迎他們的到來，能夠為他們服務，我很開心！

加入義工之後，我參加了一些培訓課程，例如司儀訓練班，故事工作坊，專業電腦排版課程，扭汽球公仔等等……在學習過程中，得到很多知識及樂趣，令我最難忘的是學扭汽球公仔，因為學懂之後，我時常扭一些有趣的汽球公仔娛樂家人！

除了進修外，我還參加了很多有活動，例如義工生日會，聯歡會，戶外燒烤，“慈青營”宿營，往香港參觀圖書館。二龍喉公園的“閱讀 EASY GO”，廣州參觀圖書館。還有探訪老人院及曙光中心，每次都給深刻的回憶，義工們都熱心參與，共同達成目標，無私的精神，值得我學習！

幾年裡，我認識了很多義工媽媽及小義工。時常交換圖書館日常的樂事，了解其他圖書館的情況！使我有空閒時，便到其他圖書館瀏覽……

閱讀，加添了生活的樂趣！亦可以在圖書館裡溫故知新！增加了我個人的自信！



## 我們是這樣走來的——娟姐姐

2001年的春天，紀念孫中山公園黃營均圖書館招募第一批小義工，義工們抱著學學東西，識吓朋友的心態參加，那年我們有53位小義工。大家一齊在圖書館工作，由陌生到成為好朋友，這就是志趣相投……

2002年的春天，我們由服務一間圖書館變成服務兩間圖書館，這間圖書館就是白鴿巢公園黃營均圖書館啦！！當年我們小義工由53人增加到109人，增加了一倍……

2003年的春天，我們的小義工隊伍又擴大了，由109人增加至135人，連何賢公園圖書館也是我們的服務範圍……

2004年春天，圖書館不但招募了130位小義工，更可喜的是，圖書館也招募了第一屆的20位義工媽媽，亦為圖書館灑下的第一批義工媽媽種子，為社會注入一股新的服務力量……黑沙環公園黃營均圖書館也開館啦，我們服務的圖書館增至四間……

2005年春天，氹仔黃營均圖書館開館，2009年下環圖書館開館，義工的光和熱也灑落這些地區。轉眼間，已進入第十個年頭，義工一年一年地加入了許多新面孔，也有義工因工作，學習而離開的。但圖書館義工有一句話：“一日義工，終身義工。”因此無論你在那裡，永遠都是我們的義工。只要圖書館有需要，每一個曾經在這圖書館大家庭的義工，都義不容辭地付出光和熱。

在這十年間，有許多難忘而美好美好的回憶，義工對我的好，實在把我寵壞，多謝你們！每一位義工，我愛你們！我們是這樣走來的……



成為民署圖書館義工已有一段日子了，當中難忘的、快樂的，已成為我成長中的一段不可抹殺的記憶了。

有人說學校是每個人的第二個家，那麼圖書館大概是我的第三個家了。圖書館這個大家庭，把最初畏首畏尾的我，培訓成一個能獨當一面的人——雖然有時還是會因不夠細心而犯錯。但我確信，在這段時間中，自己是有成長過的。就去年推廣圖書館服務一事為例，我發現自己不再是那麼被動，不會再是姐姐叫我做甚麼我才做甚麼。現在的我，已懂得如何和身邊的人互動、交流，從中明白他們的需要，然後再去履行自己的職責。雖然我只需隔週回一次“家”，但每一次，我都能遇見社會未來的小主人翁。有時候，我會想我的職責並不是只有整理圖書、輔助故事姐姐，也許勸導小朋友們做正確的事，也是我的工作之一。例如小朋友們聽完故事以後且答對問題時，我會悄悄提醒他們要對故事姐姐說聲謝謝；小朋友之間發生口角時，我會盡力讓他們化解彼此之間的誤會。因為要是小朋友從小時就學會仇視別人，那麼長大以後，容忍性定必很差。每想到這些，難免想越俎代庖，告誡小朋友們一下。每一次幫助他們後，他們送給你的可愛笑容，大概就是最好的回報了。

雖然“義工”這個詞的意思是“從事沒有報酬的工作的義務工作者”，但是我認為在這個過程中，所學的東西用金錢是買不到的。感謝圖書館願意給我一個為社會服務的機會——縱然我的力量很微薄，但我仍會以自己的方式繼續努力的。

鄭嘉莉



今年是我第一年加入這個義工大家庭，在此我雖然加入的時間不長，但已經認識了很多新的職員、義工和義工媽媽，我在他們的領導下，已經由一個甚麼都不懂的小孩，變成了一個做事有條理的人，在這短短的四個多月，我參加了很多為義工舉行的活動，如：義工生日派對、參加大熊貓、探訪老人院和廣州交流之旅，在這次旅程，是我第一次認識其他館的義工，明白到館與館之間不同的工作，在旅程中，我們參觀了國內的圖書館，明白到他們服務範圍之大、人流之廣、館員之專業等，使我十分佩服他們，由此使我明白到幫助一個有需要的人找一本書後無比的快樂，使我加深對作為一個義工的認同性。

盧廷章



轉眼間，我加入了圖書館義工的大家庭已經五年了！在這五年，我在圖書館內嘗試了很多自己的第一次，認識到志同道合的朋友，改變了自己原來懶散的生活態度，參加圖書館舉辦的各種活動更使我平凡的生活變得多姿多彩！

另外，我多謝娟姐對我的包容，即使我現在把時間投放在柔道練習上而減少回圖書館服務的次數，但她亦能夠體諒我，也不時給予我一些能夠帶回家做的圖書館工作，例如：為《萌芽》刊物繪畫插圖或封面等，使我在家中也能為圖書館服務！

在未來的日子，我會繼續努力投入圖書館義工服務，希望可以做得更好！

黃嘉莉



加入了民政總署圖書館義工的大家庭已有半年多了，在這段時間裡，我學習到很多東西，例如：了解到圖書館的運作、館員的工作等。除了學習到課外的知識外，還認識了很多新朋友。館員姐姐也很好人，當遇到不明白的地方，她們都會耐心地教我。

最喜歡就是星期六和星期日，因為圖書館有“故事天地”活動，小朋友們都很可愛，不過有些比較頑皮。參加義工令我變得更有童心，每當“故事天地”活動開始時，我也會一起聽姐姐講故事、一邊維持秩序。看到所有小朋友都拿著自己親手製作的勞作笑著離開，我也為他們高興。

參加義工是一個很好的人生經驗，令我學懂更多東西。現在是義工十週年，希望以後的十年會有更多義工和我們一起慶祝。

嘉琪



記得當初面試做圖書館義工時，我既感到緊張又興奮。因為這份“工作”非常有意義，不但可以增加自己的知識，還可以幫助別人。

一開始工作時，新手的我雖然未能把每樣事情都做到妥妥當當，但在各位姐姐的循循善誘下，我逐步瞭解到各種操作技巧。每當小朋友走到“故事天地”聽姐姐說故事，做手工時，我便會感到高興不已，在小小的房間裏充滿了小朋友的笑聲、歡樂聲，小朋友們的影響力是多麼的厲害啊！

所以，我一定會繼續“做好這份工”的！

陳惠婷



## 他們是天使——麥菊花

自從做了義工後，經常聽到別人誇讚說：“你很有愛心，肯犧牲時間做服務，真偉大！”老實說，有些時候都會感到飄飄然，自己也覺得自己很不一樣。

但是直到2010年的聖誕前，參加民署圖書館的探訪曙光中心，看見中心內的主任、導師及工作人員，感受到他們對小朋友的愛心和耐性後，頓時覺得自己的所謂愛心、所謂犧牲，真是不值一提。曙光中心是弱智人士家長協會屬下的一所機構，為2-16歲的智障兒童提供暫托、物理治療及乘車等多項服務。

當日到中心時，學員們已經齊集在一起，並為我們預備了唱歌表演，讓我們一下子便融入他們歡樂的氣氛中，接着是由故事媽媽講故事，故事內容是介紹閱讀的好處、知識是可從書本中獲得。我們用放大的繪本圖吸引他們，部份學員都能夠安靜地聆聽，有些更踴躍問答問題，及提出很有創意的意見。跟着便由小義工們與學員們合作做了四張巨型聖誕咭，發揮他們的無限創意。

最後亦是我覺得最感動的活動，就是圖書館帶備了一批圖書；到現場讓學員感受閱讀的樂趣，發覺他們很喜愛看書，看着他們用心一頁一頁地看，全神貫注的神態，而剛才聽故事及做咭咭時不停走動的學員；都在翻看圖書，便可以知道圖書的魔力。亦是我們圖書館這次去探訪的目的。我們除了表達我們一群義工的關愛和祝福外，還讓他們可以接觸到有趣的圖書。

雖然他們的智力比一般小朋友低，但他們天真可愛的笑容、發現問題的精神、熱心助人的態度，都與小朋友一樣。相信這都是他們周邊的人付出的愛心和努力。

而我們義工藉這次探訪的機會，亦獲益良多，小義工們用心設計的手工，細心地陪伴學員看書，不厭其煩地解說圖書的內容，相信我們獲得的比付出的多。最後，大家懷着依依不捨的心情；一再說了很多次bye-bye才離開這群曙光中心的小天使。



我覺得做義工是一份十分有意義的工作。

因為可以幫到別人，自己也可以學習到不同的事，也懂得與人快樂相處之道。有時候雖然會覺得很疲累，但當我在圖書館見那些小朋友開心的樣子，馬上就精神起來。我的家人有時會問我：“為什麼你要做義工呢？沒有薪水，沒有什麼優惠，但你卻要用你自己的休息時間去做義工。”我便告訴他們：“因為我覺得做義工可以幫到別人，令別人快樂，也令自己快樂。”他們也十分支持我做義工。

SOFIA

我當上義工只有短短的一個月，可只是這短短的一個月，我感到無限的滿足感。也認識到很多關於圖書館工作方面的知識，如：整理書籍、把書籍上架等等。

我還在故事天地認識了很多可愛的小朋友，陪他們做勞作，聽見他們的笑聲和看見他們臉上的笑容，我也不禁為他們感到高興和快樂。

參與義工工作，讓我能為這個社會出一分力量，雖然力量不大，可是我還是感到由衷的開心。

林章娟







## 《萌芽回顧》 2001-2010

## 《萌芽》發展過程及回顧



看着《萌芽》與《BOOKstation》這本民政總署圖書館出版的刊物，讓我勾起對作為民政總署圖書館義工的回憶，這本刊物從創刊今，見證着義工成長的歷程，也伴隨着義工，共同成長。

圖書館自2001年起舉辦小義工招募活動，每年均吸引數百名本澳中、小學學生報名參加，深受家長及學校的歡迎和支持。舉辦小義工活動旨在鼓勵學生透過參與推廣圖書館的活動，從事各種社會服務，發揮服務人群的精神和體驗服務的真諦。《萌芽》亦從2001年起出版，透過這本刊物通過全澳的學校和民政總署轄下圖書館向廣大的讀者灌輸閱讀的訊息，培養閱讀的興趣，增進知識的學習。隨着小義工的成長，義工的招募亦邁向成人義工，直至2007年再將招募義工的層面由十二歲擴展至六十歲，令更多有志於義工團隊中服務的人士得到一展所長和服務大眾的機會。義工不斷成長，這本刊物的內容亦隨着之成長、更新，才能更好地將出版這本刊物的目的得到實現，2007年《BOOKStation》就在這個理念下出版面世，與《萌芽》合刊一冊，分別負起向不同年齡階層的讀者宣揚閱讀的訊息，透過家長和小朋友一起閱讀，增進親子關係。

《萌芽》與《BOOKstation》的內容包羅萬有，如《萌芽》內有照顧小朋友興趣的四格漫畫、英語教室等等，《BOOKstation》更向青年以至成年的讀者介紹一些鮮為人知的澳門掌故以及富教育性的知識等等，同時亦透過好書推介、人物專訪等向讀者帶出閱讀與及奮鬥的訊息。

《萌芽》面世已經十年，《BOOKstation》亦差不多四年了，作為這本刊物的義工學術出版組成員，我由衷地希望繼續為這本刊物發熱發亮，進一步服務廣大讀者，令這本刊物更多讀者喜愛及閱讀。

文字 / KK





民政總署圖書館義工十周年特刊

總監：蔡志雄

統籌：呂志鵬 黃瓊娥

封面：何婷茵

目錄編輯：張智德 Suzana da Conceicao Dias

校對：盧小慧

設計/排版/印刷：彩思廣告有限公司

發行情：500本

澳門特別行政區民政總署文化康體部製作

版權所有·不得翻印

二〇一一年 八月出版

民政總署圖書館義工十周年特刊 / 澳門民政總署編。——初版。——  
澳門：民政總署文化康體部出版：2011.08  
面：公分。

ISBN 978-99965-0-079-4 (平裝)

1. 志願服務

547.16



民政總署文化康體部  
Serviços Culturais e Recreativos do Instituto para os  
Assuntos Cívicos e Municipais  
Department of Cultural Activities and Recreation Civic  
and Municipal Affairs Bureau

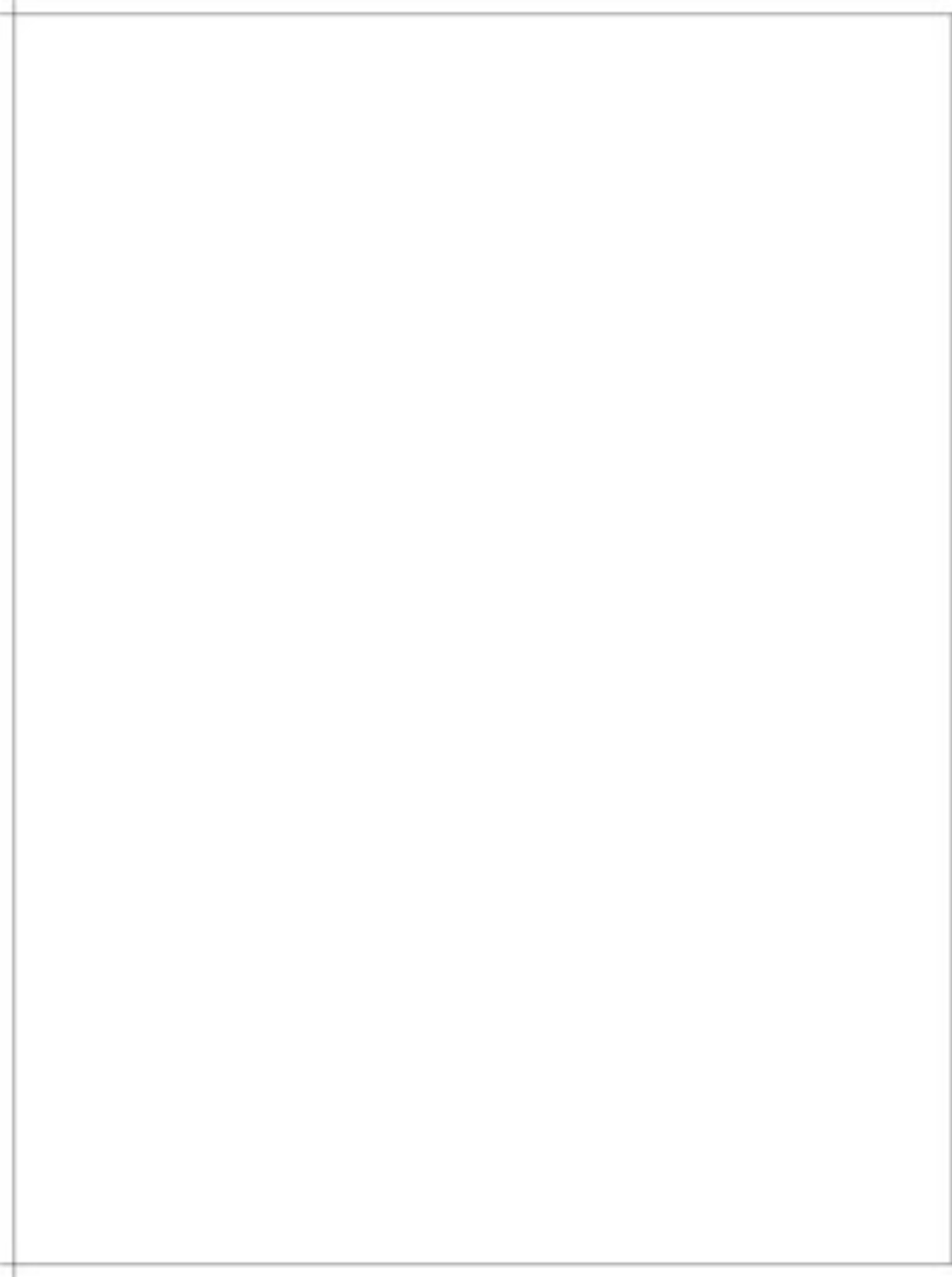
澳門南灣大馬路 517 號南通商業大廈十九樓  
Avenida da Praia Grande, No 517, Edif.  
Comercial Nam Tung 19 andar, Macau  
Tel: (853) 8988 4000  
Fax: (853) 2832 2127

網頁 Web-site  
<http://www.iacm.gov.mo>

澳門特別行政區民政總署文化康體部製作。  
版權所有，不得翻印。二〇一一年八月出版

Este catálogo é uma edição do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais da Região Administrativa Especial de Macau produzido pelos Serviços Culturais e Recreativos em Abril de 2011. Todos os direitos de reprodução reservados.

This catalogue is produced by Department of Cultural Activities and Recreation, Civic and Municipal Affairs Bureau, Macao Special Administrative Region, in August 2011. All rights reserved.



民政總署圖書館義工十周年特刊

# 民政總署圖書館義工 十周年特刊

Edição Especial da Comemoração do Décimo Aniversário dos Voluntários para as  
Bibliotecas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais



民政總署  
INSTITUTO PARA OS  
ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS

Edição Especial da Comemoração do Décimo Aniversário dos Voluntários para as  
Bibliotecas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais

ISBN 978-99965-0-079-4

